

本校與德國馬堡大學博士牧師合辦 免費德語班 分四個班級 歡迎社區及有興趣學習德語課程的學生或民眾參與

【文／李文瑜】中國文化大學與德國馬堡差會 (Marburger Mission)，德國馬堡大學哲學博士夏義正牧師 (I. Scharrer) 提供人員的「免費德語班」將在 10 月 6 日開課，今年共計四個班級，全部免費，包括德語初級班、德語中級班、德語中高級班及德語高級班，招收對象包括文大學生、社區居民及對德語課有興趣的民眾，上課地點在北市士林區華岡路 47 巷 1 號 2 樓 (陽明山山仔后基督教會會堂)。

德國語文系彭雅卿老師是推動校園社區攜手合作，提供免費學習語文的機會－「免費德語班」的幕後推手，該活動至今邁入第六年。彭雅卿老師說，每年蒞臨台灣的德籍教師，回到德國後都會開始熱愛「漢學」，主要是報名參加德語課程的學生因學習德文課程免費，感動之餘就開始義務擔任德籍老師的「中文小老

師」，教學相長，彼此愛上對方的語言，這是一個值得推廣的社區教學課。

今年德籍師資是來自德國志工

Roland Franz 及 Tobias Alf，兩位老師分別來自 Lohmar 城 (德國 Nordrhein - Westfalen 邊) 、 Rotteit 城 (德國 Baden Wuerttemberg 邊)，二人將免費義務授課。上學期預計開設四個班級：歡迎有興趣的同學、社區人士報名。

德語初級班，招收對象為文大學生或陽明山區居民，凡對德語有興趣之初學者皆可報名，由 abc 發音開始教學，因場地限制，只招收能穩定上課前 15 名。時間：每週二晚間 18 時至 20 時。德語中級班招對象為學過德語，具有德語語文能力 A1 基礎或修完外文領域二年課程者。

時間：每週三下午 13 時至下午 15 時。德語中高級班則是以具備德語初級班，招收對象為文大學生或陽明山區居民，凡對德語有興趣之初學者皆可報名，由 abc 發音開始教學，因場地限制，只招收能穩定上課前 15 名。時間：每週二晚間 18 時至 20 時。德語中級班招對象為學過德語，具有德語語文能力 A1 基礎或修完外文領域二年課程者。

時間：每週三下午 13 時至下午 15 時。

德語高級班則是以具備德語



免費德語班獲得文大學生和社區居民熱烈迴響

社團傳真 薪火相傳 原住民文化傳薪社

傳薪社 傳頌原住民山地精神

【文／葉子豪】草山文化也可多元創新！為提供原住民學生求學上的幫助，協助師生瞭解部落文化和族群藝術特色，原住民傳薪社以古老的傳統舞蹈和歌曲搭配具創意想法，傳承原住民文化，使更多學生不僅在課本中認識原住民風土民情，也能在現實生活時體驗原住民文化。

原住民文化在近來日韓和歐美文化的風行下，逐漸受到忽略。為避免具藝術性的傳統文化被時代抹滅，原民社以勁歌熱舞方式，積極參與各種表演和比賽，希望透過表演藝術，給予原住民文化一個重生的機會。

原住民傳薪社前身原是「山地青年聯誼社」，但透過族群運動和民族意識的抬頭，越來越多肯定自己的身分，故在 82 年 12 月 13 日決議改為「原住民文化傳薪社」，並秉持



原薪社積極傳承原住民文化

A2 程度者，或德文系三年級生為授課對象。時間：每週三下午 15 時至 17 時。德語高級班則以具備德語 A2-B1 程度者，或德文系四年級生為授課對象。每週三下午 15 時至 17 時。

上課地點在北市士林區華岡路 47 巷 1 號 2 樓 (陽明山山仔后基督教會會堂) (陽明山文大校門口警衛室前 50 公尺 7 leven 樓上)，相關報名則可洽 28610840 (陽明山山仔后基督教會)

德語初級班，招收對象為文大學生或陽明山區居民，凡對德語有興趣之初學者皆可報名，由 abc 發音開始教學，因場地限制，只招收能穩定上課前 15 名。時間：每週二晚間 18 時至 20 時。德語中級班招對象為學過德語，具有德語語文能力 A1 基礎或修完外文領域二年課程者。

時間：每週三下午 13 時至下午 15 時。

德語中高級班則是以具備德語初級班，招收對象為文大學生或陽明山區居民，凡對德語有興趣之初學者皆可報名，由 abc 發音開始教學，因場地限制，只招收能穩定上課前 15 名。時間：每週二晚間 18 時至 20 時。德語中級班招對象為學過德語，具有德語語文能力 A1 基礎或修完外文領域二年課程者。

時間：每週三下午 13 時至下午 15 時。

德語高級班則是以具備德語



免費德語班獲得文大學生和社區居民熱烈迴響

從心感受新台灣精神 第四屆 TVBS 大學新聞獎招募校園新聞好手

【文／葉子豪】用鏡頭記錄台灣好精神！第四屆 TVBS 大學新聞獎，徵求全國校園新聞好手，以細膩角度拍攝出動人的新聞報導，讓社會從大學生眼中看見台灣好精神。今年 TVBS 宣傳團隊也別到文大舉辦說明會，希望文大學生踊躍參賽，傳遞年輕人對社會的關懷與熱情，秀出自己勇往直前的台灣精神。

TVBS 大學新聞獎報名時間從 7 月 1 日起至 11 月 20 日下午六點止，每組一到三人為限。為號召更多有理想抱負的校園記者，將台灣精神以細膩報導和動人畫面呈現，本次以「台灣好精神」為採訪主題，搭配國語配音剪輯成兩分鐘內的新聞完成帶，在 12 月 10 號公佈得獎名單；今年得獎隊伍除可獲頒一萬元獎助學金，作品將在 12 月 27 日在 TVBS 上對全國播出。

連續三屆擔任評審的新聞系徐振興主任表示，TVBS 大學新聞獎是一個強調「地方關懷」的新聞比賽，每年新聞系學生都會組隊參加，報導主題包含地方文化、生態問題和弱勢族群等不同題目，讓不易被社會察覺的聲音，透過大學生的影像紀錄，真實呈現在社會大眾面前。

TVBS 大學新聞獎自 2006 年創辦至今邁入第四屆，希望藉新聞獎提供學生盡情觀察寫實的空

間，也是訓練新聞系學生培養正確採訪態度，和運用所學的最好平臺，讓充滿生命與關懷的新聞報導提高能見度，使社會充滿溫暖的正向力量，感受台灣人擁有的包容、努力、樂觀和融合等精神，帶領閱聽人從「心」感受新台灣。

徐振興主任致感謝函給 TVBS 公關組組長劉艾薇

徐振興主任致感謝函給 TVBS 公關組組長劉艾薇

TVBS 工作人員與文大新聞系一同為大學新聞獎宣傳

間，也是訓練新聞系學生培養正確採訪態度，和運用所學的最好平臺，讓充滿生命與關懷的新聞報導提高能見度，使社會充滿溫暖的正向力量，感受台灣人擁有的包容、努力、樂觀和融合等精神，帶領閱聽人從「心」感受新台灣。

2010 美國暑期打工旅遊計劃 即日起開始徵選囉！

因應近幾年越來越「火」的美國暑期打工旅遊計劃，報名人數日益增加，而美國政府與雇主釋出的工作機會有限，文化大學推廣教育部為讓有興趣參與 2010 這一計劃的同學們，今年特於暑期初始，就開放報名。特別安排講座活動，陽明山校本部於 10 月 15 日在大忠館舉行。

參加美國暑期打工計劃，可以一邊吸取工作經驗，一邊用英文結交各國朋友，不管是旅遊還是工作，都可以讓人增廣見聞。出國遊玩、認識朋友、練習英文、瘋狂購物以及工

作賺錢都可一次實現，真是一個既省錢又收穫良多的計畫！

為了讓同學們可以獲知更多美國暑期打工旅遊的活動內容和徵選須知，國際發展中心自即日起，開始舉辦「美國暑期打工旅遊計劃」說明會，歡迎同學們踴躍報名參加。

更多「2010 美國暑期打工旅遊」資訊和介紹，歡迎洽詢文化大學推廣教育部，電話：02-27005858 分機 8584-8586 或線上報名免費講座，網址：<http://studyabroad.sce.pccu.edu.tw>



CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS 第 491 期 中華民國 98 年 10 月 12 日

發行人／張鏡湖 社長／楊泰順 顧問／陳虎生、施登山、郭瓊俐 華夏導報網址／<http://epaper.pccu.edu.tw> 電郵／editor@staff.pccu.edu.tw

主編／李文瑜 攝影／戴見安 美編／華岡印刷廠 地址／台北市陽明山華岡路 55 號 電話／(02)28610511 轉 13602

華岡超媒體 Hypermedia

華岡細雨伴師生 草山春風謝師恩 53 位績優導師獲獎 績優導師的殷殷期盼 讓學生過自覺生活 無愧大學生角色



林柏杉學務長親頒林煌螢老師優秀導師



教育學院歐陽教院長頒發績優導師



藝術學院陳藍谷院長親頒優秀學院導師

【文／葉子豪】感激導師平日輔導學生辛苦，分享教學經驗和感想，由學務處諮商中心舉辦「98 學年度導師會議」，9 月 28 日在柏英廳，邀請各系導師共襄盛舉；實施雙導師制度，今年總計 53 位老師獲選為績優導師和教官，林柏杉學務長強調，導師是學生成長關鍵，只要導師多投入熱情，就能為華岡培育更多品學兼優的社會公民。

學務處特別製作 53 座紀念獎盃，頒發給 53 位績優導師。林柏杉學務長強調，透過績優導師上臺分享教學心得，分享教育裡的愛與關懷，就能知道導師們與學生之間的互動，希望導師能在專精學術研究同時，多多關懷學生，並透過晤談瞭解學生想法，讓彼此溝通零距離。

今年名列績優導師名單有，文學院哲學系何畫瑞、中文系黃水雲、史學系黃小平；外語學院日文系鄭婷婷、英文系張麗香、韓文系游娟嬪、法文系楊啓嵐、德文系張佳珍；理學院應數系楊恭漢、物理系鄒忠毅、化學系洪祐明、地理系盧光輝、地質系郭欽慧；農學院動科系羅玲玲、食營系趙璧玉、森保系林敏宜、工學院化工系林仁斌、機械系陳



商學院林彩梅院長親頒績優導師



史玉華主任與吳德中教官獲績優導師

馬來西亞 國際志工團 用愛傳遞無國界服務觀 汗水與淚水齊飄 遞愛計劃成果發表會記錄真愛

在機構服務部份，則有國際志工團員分成兩批，分別至「雙福殘障自強發展中心」及「凱智學障中心」服務，包括協助手工部和機構舉辦社會適應活動及協助學障兒童課業導與感覺統合的訓練。

學務處課外組組長，身兼國際志工團團長，陳宗顯組長表示，參與「雙福殘障自強發展中心」時，遇到機構「緊急狀態」，當時的「資源回收自強職場」，因放置回收物問題，被當地政府限於 7 日內將部門回收物全數清理，團員立即投入協助，將募集來回收紙類分類、裝袋、搬運、清潔，在烈日下揮汗如雨，與機構成員一同努力，完成時的感動是參與員難得的服務經驗。服務「凱智學障中心」，則有團員協助機構老師，製作教學課材、輔導學生課業，粉刷及彩繪教室、走廊牆壁，在機構中留下愛心痕跡。

遞愛計畫則是服務馬來西亞當地華人的社會福利機構進行探訪協助，包括「KENOSIS 戒毒中心」、「得勝老人中心」、「佳寧老人院」，了解戒毒中心的運作並帶給老人院的長輩們歡樂。另外，與當地本校校友聯誼會舉辦校友聯誼座談會，與馬來西亞四所大學的社團進行交流，及拜訪中華民國駐馬來西亞台灣經濟文化辦事處。陳宗顯表示：「這一次不同於以往的服務經驗，不只對國際志工團的團員而言是新的體驗，對於馬來西亞的受服務者也是一種不同的經驗，希望能在服務學習的基礎下雙方都能夠互蒙其利。這次所有合作服務的機構均表示，希望我們能夠持續前來，這是對本團最大的肯定！」

其中「森林嘉年華服務學習營」，服務的對象為馬來西亞柔佛州的笨笨群獨立中學高中生，藉由營隊方式傳達「服務學習」理念，將服務精神從教育中建立。

駐校藝術家 楊柏林



【文／李文瑜】陽明山的石頭會唱歌，創建體育館的原石靈魂喚醒楊柏林老師創作的因緣。駐校藝術家楊柏林老師將以「會唱歌的石頭」裝置藝術之美，點撥喚醒每一個沉睡在華岡底下美麗精靈。

貧窮 創作生命力作品的原動力

「小學四年級就下定決心—我要當一個美術畫家。」從小在雲林鄉下長大，國小的美勞課讓楊柏林在想像和色彩的世界裡找到自己唯一獨斷，可以馳騁夢想的工具，一幅「牛車歸途」獲得雲林縣全鄉美術比賽第一名，開啟楊柏林藝術追尋之路，忠心耿耿的競業業，藝術



楊柏林駐校藝術家與陳明湘館長

我是誰

給 17 歲兒子的一封信

擷選文—楊柏林

靈丹成分是「雕刻 50%、畫畫 20%、文學 20%、生活品味 20%」，要 110% 我才能飛越杜鵑窩……

2008 年，你接近十八歲，身高 185 公分，又酷又帥，仍然不叫我「老爸」，頂多用你生猛有力的右拳朝我日漸鬆垮的胸部 K 幾下，雖然我痛得哎呀叫，但這已經是我偶爾遇見你為我開門時，最好的禮物。

我寫這封信最初的動機，其實僅僅要寄一包保險套給你，因為你在戀愛，而且有不少愛慕你的女生，你喜歡打籃球又是學校樂團主唱，你的人生將要進入一個初期的戰亂時代。

現在，我終究是個另類嘮叨老子，在你面前，我不會，也不知道和你如何聊



楊柏林小兒子楊占在國小五年級為楊柏林鉛筆速寫的畫像。楊柏林說，這幅畫是我最得意的工作室景點，所有參觀我工作室的朋友，都要為如此傳神流暢的畫像讚嘆不已，我一點也不忌妒你受到的殊榮。

喚醒陽明山的石頭 激盪唱歌生命力

以其創作生命的力量傳承體育館原石生命

另一個聲音的呐喊 學生是創作的養分與水分

看重的是藝術創作的教育，與學生間的對話，帶給楊柏林的是另一個聲音的呐喊。楊柏林說，「駐校藝術家」的名稱太沉重，卻帶給他另一個可呼吸的新天空，美術與裝置與無邊無際的夢想，他期待用他心裡「美的因子」，妝點中興大學，讓大學不再僅僅是學術的殿堂，更是師生翱翔想像的新藝術空間。

和文化大學前校長李天任教授因舞台劇相識相熟，接下駐校藝術家的重責，楊柏林有許多的梦想等著完成。他說，藝術是他的生命，就像呼吸一樣，無時無刻都在思考創作的源起，新的時代就需要賦予新的生命與新起點，開創新的生命歷程。

與體育館的原石理念不謀而合，是這些不起眼的石頭喚醒了他生命裡另一股創作的聲音。楊柏林說，家住中國文化大學山脚下，卻一直從沒有機會走入心目中的學術殿堂，「98 年 8 月的那一天」是他第一次走入文化大學，紛沓而至交錯身旁學生青春聲音的迴盪，都不如體育館外「原石」的呐喊聲音，那一刻的心中，他毅然接下「駐校藝術家」的頭銜，源自於開啟了另一股創作的夢想。

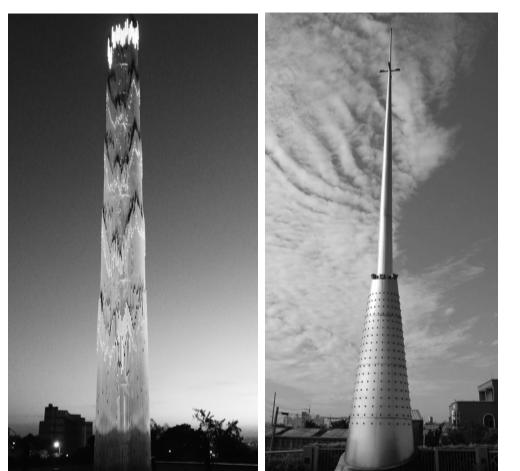


體育館原石 大地的母親

楊柏林強調，體育館的原石是創建體育館的「大地母親」，是當年開挖陽明山土地留下來最珍貴的歷史證明，如何保存母親的骨血與延續其生命意義，已是不可卸責的創作心靈。他知道是石頭喚他過來，要他接續「傳承」意義，這不僅僅是對陽明山、對文化大學，更是對自己藝術創作的交代。

讓石頭再次唱歌！楊柏林將以角色交換的態度，與文化的師生對話，希望透過採訪互動的聲音，重啓「石頭說話」的因緣能量，生命就是探險，就是與萬物對話，唯有謙卑聆聽，才可以開闢心裡最想望的夢想，楊柏林要激起文化學生對文化土地的能量，放大光芒，一股股的能量傳承，文化的意義才能非凡，激盪的火花才是獨一無二，專屬文化人。

未來，將以一連串的展覽與空間藝術改造，重現華岡風華，在傳承與現代感裡，播下藝術教育的種子。楊柏林說，「學生是水分、養分，期待在教育裡，播種出屬於我要的植物，不是直挺挺、不是孤傲尋芳、不是普羅大眾，而是源源不絕的創作生命起源，有感覺、有感動，更有故事性的生命力植物。」



打造金峰鄉生態部落 金峰鄉洛神花季 飄然人間的美食與故事



林柏林學務長(左二)環設學院郭瓊瑩院長(中)前往金峰鄉落與金峰鄉公所承辦人員洽談合作事宜

【文／蔡怡琳】為原住民部落貢獻一己之力，賦予台東縣金峰鄉災後新生命！由學務處統籌各系所資源，協助受到風災重創的台東縣金峰鄉，重新打造「生態部落」，振興金峰鄉的觀光產業和品牌，邁向康健、環保、自然的重建道路，今年 10 月至 11 月間將舉辦傳統的洛神花季，屆時將有各項農產品與洛神花的故事，歡迎大家去金峰鄉體驗原民新文化。

文化大學與金峰鄉部落淵源甚深。現任林柏杉學務長就讀文化大學時投入「愛暉社」團隊，曾深入許多偏遠山區服務。這次莫拉克風災重創台東縣金峰鄉民的家園，重啟文大與金峰鄉三十年前的合作因緣。

學務長擔任總指揮，親自前往金峰鄉部落勘災，並委由學務處課外活動組統籌學術單位，結合環境設計學院各系及校友總會資源，希望推動台東縣金峰鄉一系列重建計畫，並成為八八水災後協助災區復建的模範合作關係。

文大團隊與金峰鄉已多次召開各種重建籌備會議，包括 8 月 26 日主動召開重建籌備會議，由林柏杉學務長、課外組主任、課外組組員、環設學院代表、森

保系主任、大傳系主任、校友等相關計畫成員參與。瞭解金峰鄉地理位置、風土民情、人口概況、交通情形後，再擬定重建金峰鄉之初步架構，內容涉及食、衣、住、行、育、樂各方面生活需求，重點落在發展當地「觀光產業」，如森林步道、野溪溫泉、陶甕大街、織布藝術、漂流木創作，與打造「在地品牌」，如洛神花、小米為主軸。

為讓計畫更切合當地需求，與金峰鄉鄉長連繫後，文大團隊邀集學務長、課外組主任、環設學院院長、市政系與建築系老師、校友，9 月 8 日親自踏足金峰鄉，與當地代表進行面對面會談。深入了解災況後，達成未來將由金峰鄉主動提出需求，文大扮演協設計規劃、輔導災後重建角色的共識。

學務處課外組陳宗顯主任說，最好的支援就是親臨原民部落，提供最真實的溫暖熱情，10 月 31 日至 11 月 8 日適逢金峰鄉的「洛神花季」，鄉內將推出系列觀光活動，歡迎社會大眾屆時能共襄盛舉，欣賞美麗綻放的洛神花、品嚐當地風味小吃，為金峰鄉民提供最實質且溫暖的援助與鼓勵！

學生諮詢中心【心理診所】

黃俊昌 辦導老師

別人笑我“娘” 該怎麼辦？

輔導老師您好：

班上同學都一直罵我娘，我只不過講話比較小聲、動作比較輕柔而已，就被別人這樣說，覺得很不舒服，但又不敢對他們怎麼樣，好不喜歡這樣！我該怎麼辦？

By 不敢說的小采

親愛的小呆：

從來信中可以感受到你的不舒服與無奈。每個人都有自己的獨特特質，而當這些特質被別人開玩笑、甚至惡意辱罵時，這就不是平常的打屁聊天，而是人身攻擊了。因此同學說你娘，或是對你的行為舉止開玩笑時，除了會讓你感覺格外的孤單、難受外，應該也會覺得有點生氣吧！

在臺灣社會，「娘」、「娘娘腔」、「C（sissy）」常被用來貶抑具有陰性特質的男生；相對地，「男人婆」則用來指稱較陽剛的女生。因為從小父母都會教導孩子「男人有淚不輕彈」、「男兒膝下有黃金」；「女人坐要有坐樣」、「嫁雞隨雞、嫁狗隨狗」等，這些父親的訓誡、學校的教育，以及同儕的互動，都無意間鞏固著別樣權力。男生該怎麼樣、女生該怎麼做，這些沒有寫出來的教條，不是不存在，而是無形裡被運作著，因此，陰柔特質的男性或陽剛特質的女性就會受到刻板印象與偏見的壓迫，這不是你的問題，而是來自於整個社會對性別的框架。

因此，當別人說你娘時，你可以反問「你覺得怎樣才算 man？」。他或許會說出一連串自己認爲的 man，這時你也可以再深問「你 100% 符合這些條件嗎？」、「如果有一些不符合就表示你不够 "男性" 嗎？」。在這樣的對話裡，也許你們就會發現，這些對 man 的想像與定義常常有些是不合理的，例如：「男生就必須要強悍不可以表現害怕」、「不管怎樣都不能哭」等。活在這些性別的框架中，除了讓人感到辛苦和不自在外，也常常會扼殺每個人的獨特性，因此，透過這樣的對話，可以讓彼此察覺自己對性的看法，進而能去同理雙方的立場與感受。此外，你也可以溫和但堅定的對他說：「當你對我說娘時，或許你是在開玩笑，但我聽了覺得不舒服，有不被尊重的感覺，我希望你不要這麼說。」讓對方清楚了解你的感受與想法。雖然對方聽了可能會修正，也可能不會改變，但你可以選擇的是決定自己不需要受他的影響。因爲的確，不見得每個人都會接納你的特質，像有人喜歡吃臭豆腐，你可能不喜歡，但是你卻不會因此去排擠、欺負他。那性別氣質當然也應該是一樣的，只因爲我很娘、她太 man，當然也就不應該被排擠、欺負！

其實，不管是男生或女生，每個人都可以有自己的特色：男生不一定要陽剛強悍，女生也不一定要溫柔體貼。不然如果都照這樣的話，我們每個人不就像罐頭一樣，沒有自己的獨特性了嗎？重要的其實是你自己接納與喜歡這些的特質嗎？如果你的答案是 yes！相信別人無論怎麼說、如何惡意的傷害你，自己都可以試著找到一套適應方式。只要你看到自己特質的美好，進一步去接納、喜歡它。或許哪一天你就可以大聲地跟他們說「我就是娘，而且我很喜歡我的娘」喔！祝你能開心、快樂得做自己！

~有任何心理困擾或需求，歡迎前來學生諮詢中心~
電話預約:(02)2861-0511 轉 12611 或 12612
親自預約:直接前往大孝館 2 樓
學生諮詢中心 安排會談時間